

A Conseil régional d'expression française de l'ordre des médecins vétérinaires (Belgium) által 2012. június 28-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Jean Devillers elleni fegyelmi eljárás

(C-318/12. sz. ügy)

(2013/C 108/28)

Az eljárás nyelve: francia

A kérdést előterjesztő bíróság

Conseil régional d'expression française de l'ordre des médecins vétérinaires

Az alapeljárás résztvevői

Jean Devillers

A Conseil régional d'expression française de l'ordre des médecins vétérinaires (Belgium) által a 2012. május 12-i határozatban (a C-318/12. sz. ügyben) előterjesztett előzetes döntéshozatal iránti kérelem nyilvánvalóan elfogadhatatlan.

A Törvényszék (második tanács) T-503/10. sz., IDT Biologika GmbH kontra Európai Bizottság ügyben 2012. október 25-én hozott ítélete ellen az IDT Biologika GmbH által 2013. január 4-én benyújtott fellebbezés

(C-6/13. P. sz. ügy)

(2013/C 108/29)

Az eljárás nyelve: német

Felek

Fellebbező: IDT Biologika GmbH (képviselők: R. Gross és T. Kroupa ügyvédek)

A másik fél az eljárásban: Európai Bizottság

A fellebbező kérelmei

— A Bíróság helyezze hatályon kívül a Törvényszék 2012. október 25-én hozott, a fellebbező részére 2012. október 26-án faxon kézbesített ítéletét;

— semmisítse meg az Európai Unió Szerb Köztársaságban működő képviselőjének 2010. augusztus 10-i határozatát, amelyben elutasította az IDT Biologika GmbH azon ajánlatát, amelyet a veszettség elleni oltóanyagok kedvezményezett, a Szerb Köztársaság Mezőgazdasági, Erdőgazdasági és Vízgazdálkodási Minisztériuma részére történő szállítására vonatkozó, EuropAid/129809/C/SUP/RS hivatkozási számú közbeszerzési eljárás keretében az 1. rész tekintetében

nyújtott be, és amely határozatban az érintett szerződést a „Biovet a. s.” által irányított, különböző cégekből álló társulásnak ítélte oda;

— az alperest kötelezze az eljárási költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A fellebbező szerint a megtámadott határozatban a Törvényszék jogsértő módon utasította el a fellebbező keresetét.

A fellebbező szerint a vitatott közbeszerzési eljárás keretében az Európai Bizottság által a mérlegelési jogkörében hozott határozat elfogadása a tárgyilagosság és a szakmaiság szempontjából kifogásolható.

Így a fellebbező különösen azt állítja, hogy a Törvényszék tévesen állapította meg, hogy a Bioveta a.s. a közbeszerzési eljárás keretében az ajánlatban szereplő termék biztonságát a megfelelő nemzeti engedélyek bemutatásával igazolta, és hogy nem volt szükséges főemlősökön külön vizsgálatot végezni annak igazolására, hogy az ajánlatban szereplő termék nem fertőző az emberre nézve.

A fellebbező szerint a Bioveta a.s. ezenkívül nem bizonyította, hogy az oltóanyaga nem az eredeti, hanem a módosított SAD Bern vírustörzsön alapul.

A Landgericht Frankfurt am Main (Németország) által 2013. január 14-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Jürgen Langenbacher és társai kontra Condor Flugdienst GmbH

(C-16/13. sz. ügy)

(2013/C 108/30)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Landgericht Frankfurt am Main

Az alapeljárás felei

Felperes: Jürgen Langenbacher, Janet Langenbacher, Jaqueline Langenbacher

Alperes: Condor Flugdienst GmbH

Az ügyet a Bíróság 2013. január 30-i határozatával törölték a Bíróság nyilvántartásából.